



Almacenaje y Envío del Sistema Profilgate®

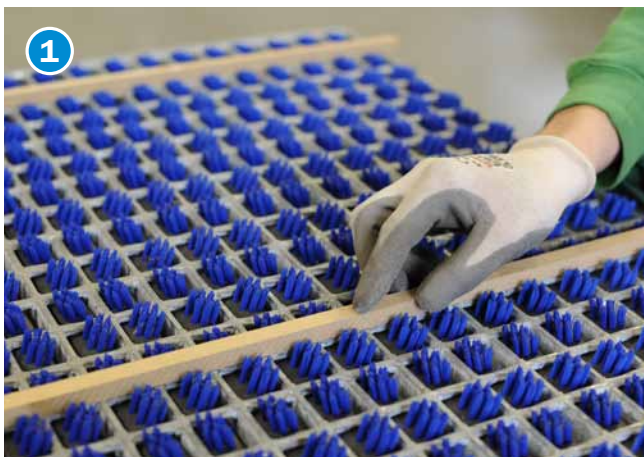
Storing and shipping the ProfilGate® system

Al almacenar o Enviar segmentos de Profilgate es importante colocar calzos de madera entre éstos para prevenir dañar los cepillos.

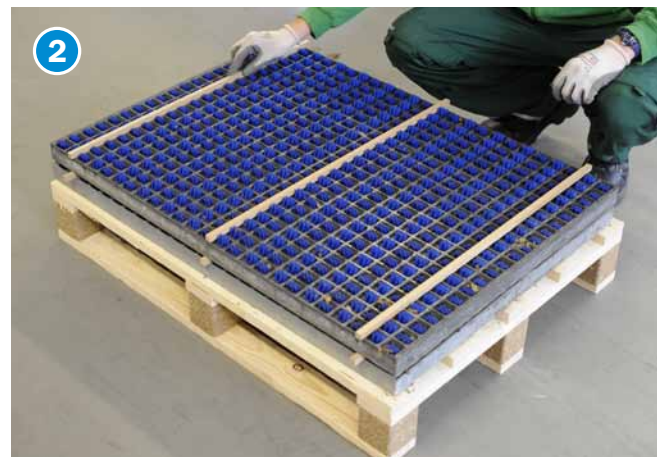
ATENCIÓN: Los calzos ideales están incluidos al recibir el suministro. Por favor, guárdenlos para uso/envío posterior

When storing or shipping the ProfilGate® segments, it is important to place wooden shims between them, in order to prevent the brushes from being damaged.

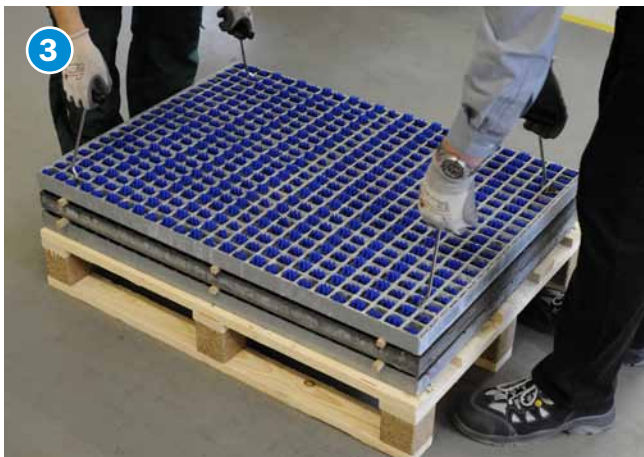
Attention: Adequate shims are already in place, when receiving the shipment. Please store these shims for later use/re-sending.



1
Situar los calzos holgadamente entre los cepillos.
(Atención: No presionar los cepillos)
Place the shims loosely between the brushes.
(Attention: Do not press the brushes)



2
Situación 3 calzos de manera uniforme sobre cada rejilla.
Place 3 shims evenly upon each grate.



3
Colocar encima el siguiente segmento, asegurando que la carga es soportada por los 3 calzos.
Put the next segment on top, assuring that the load is carried by the shims.



4
Situación los calzos siempre en la misma vertical y colocar los segmentos uno sobre otro.
Stack the shims evenly and place the segments one upon the other.





Colocar tacos al apilar las cubetas una sobre otra.
(Tacos con altura de 5 mm. superior que las cubetas.)

*Please place also shims when stacking the trays upon each other.
(About 5 mm higher than the edge of the tray)*



Situar la última cubeta en posición contraria, utilizando tacos más altos. (Altura del taco = 2x altura de la cubeta + 5 mm. aprox.)

*Place the last/highest tray by swapping it, using higher shims.
(Height of shim = 2x height of trays edge + about 5mm)*



Las eventuales rampas pueden colocarse sobre las cubetas, usando cartón (o similar) para prevenir arañazos.

Potential ramps can be placed on top of the trays, using some cardboard (or similar) in order to prevent scratching.



Antes de su envío, la carga debe ser flejada y retractilada cuidadosamente.

The stack needs to be packed and wrapped carefully, before shipping it.

ACHTUNG! / ATTENTION!

Lieferadresse für ProfilGate® / Shipping Adress for ProfilGate®:

HEUTE Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
Werk 2
Höhscheider Weg 37
42699 Solingen
Germany